



BLURRED LINES: THE FOUR WHO ENTERED PARDES  
**SYNOPTIC COMPARISON OF THE PARABLES**  
*GAVRIEL Z. BELLINO*



| <b>TOSEFTA:<br/>TRACTATE HAGIGA 2:5</b> | <b>PALESTINIAN TALMUD:<br/>TRACTATE HAGIGA 9A</b> | <b>AVOT D'RABBI NATHAN A:<br/>CHAPTER 28:10</b> |
|---|---|---|
|---|---|---|

|     |  |                                |     |
|-----|--|--------------------------------|-----|
| P1  | They employed a parable.                       |                                | P1  |
| P2  | To what may this be compared?                  |                                | P2  |
| P3  | To the <i>pardes</i> of a king                 |                                | P3  |
| P4  | with an upper chamber built above it.          |                                | P4  |
| P5  | What should a man do?                          |                                | P5  |
| P6  | He should gaze,                                |                                | P6  |
| P7a | only he should not feed [his eyes]<br>from it. |                                | P7a |
| P7b | only he should not move [his eyes]<br>from it. |                                | P7b |
| P8  | They employed another parable:                 |                                | P8  |
| P9  | To what may this be compared?                  | This teaching is like          | P9  |
| P10 | To a highway                                   |                                | P10 |
| P11 | that passes between                            |                                | P11 |
| P12 | two roads,                                     | Two paths                      | P12 |
| P13 | one of fire and one of snow.                   | one of fire and one of snow.   | P13 |
| P14 | He who turns aside this way                    | He who turns to that side      | P14 |
| P15 | is scorched by fire.                           | dies in the fire.              | P15 |
| P16 | He who turns aside that way                    | He who turns to that side      | P16 |
| P17 | is scorched by snow.                           | dies in the snow.              | P17 |
| P18 | What should a man do?                          | What should one do?            | P18 |
| P19 | Let him walk in the middle,                    | One should walk in the middle. | P19 |
| P20 | Only let him not turn aside,                   |                                | P20 |
| P21 | neither this way nor that way.                 |                                | P21 |
| P22 |  |                                | P22 |
| P23 |  |                                | P23 |
| P24 |  |                                | P24 |